Materialpumpe
Material Pump
Section fluide
Typ HD 153 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0641936
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 23.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

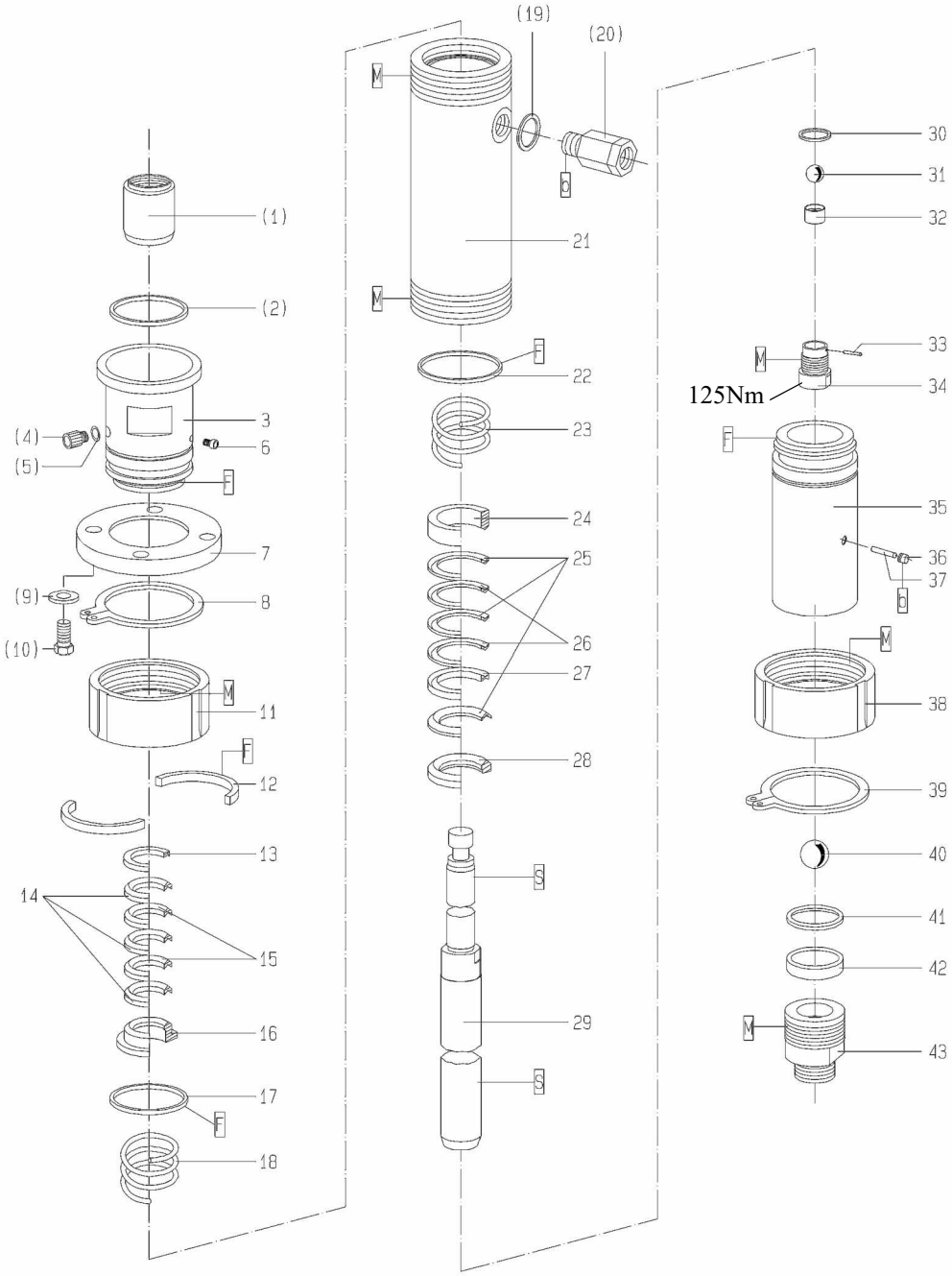

Bild:0641936E_1.tif. PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide
Typ HD 153 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0641936
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 23.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V^1 / D^2 / R^3	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
(1.)	0221449	1		Kupplungsstück	coupling piece	pièce d'accouplement
(2.)	0496928	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
3.	0641934	1		Hochdruckkopf	high pressure head	tête à haute pression
(4.)	0210714	1		Ablaßschraube	draining screw	vis de remplissage
(5.)	0310239	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
6.	0641935	1		Entlüftungsschraube	drain screw	vis de récharge
7.	0638676	1		Anzugring	connecting ring	bague de montage
8.	0638681	1		S-Ring	retaining ring	circlip
(9.)	0460036	4		U-Scheibe	washer	rondelle
(10.)	0607401	4		Schraube	screw	vis
11.	0640209	1		Anzugmutter	retaining cap	écrou de serrage
12.	0638675	1		Ring geteilt	ring divided	anneau divisé
13.	0638700	1		Sattelring	saddle ring	bague de retenue
	0638702	1	R	Manschettensatz, Pos.13+14	packing ring set, pos.13+14	jeu de joints, pos 13+14
14.	0630857	3	V,R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
15.	0631872	2	V,R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
16.	0630858	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
17.	0630855	1	D,R	Dichtring	gasket	joint
18.	0638683	1		Druckfeder	spring	ressort
(19.)	0222119	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
(20.)	0061077	1		Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non retour
21.	0639172	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
22.	0630855	1	D,R	Dichtring	gasket	joint
23.	0638683	1		Druckfeder	spring	ressort
24.	0633934	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
	0638703	1	R	Manschettensatz, Pos.24 - 26	packing ring set, pos.24 - 26	jeu de joints, pos 24 - 26
25.	0633936	3	V,R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
26.	0311960	2	V,R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
27.	0633935	1	V,R	Doppelsattelring	dual saddle ring	bague de retenue double
28.	0633933	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
29.	0633932	1	V	Doppelkolben	dual piston	piston double
30.	0222100	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
31.	0410225	1	V,R	Kugel	ball	bille
32.	0605743	1		Kugelführung	ball guide	guidage de bille
33.	0472344	1		Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
34.	0606472	1	V	Ventilgehäuse kpl.	valve housing cpl.	corps de vanne cpl.
35.	0639173	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
36.	0638682	1		Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
37.	0621250	1		Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide
Typ HD 153 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0641936
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 23.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V[1] / D[2] / R[3]	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
38.	0640209	1		Anzugmutter	retaining cap	écrou de serrage
39.	0638681	1		S-Ring	retaining ring	circlip
40.	0412422	1	V,R	Kugel	ball	bille
41.	0641780	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
42.	0415286	1		Ventilplatte	valve plate	plaque de soupape
43.	0638678	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
	0639171	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0639177	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation
				optional:	optionally:	au choix:
				Manschetten oben	upper packing rings	joints superieures
	0630857		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	joint en teflon, noir
	0631872		V	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
	0644849		V	Manschette Teflon, weiss	packing ring teflon, white	joint en teflon, blanc
	0632641		V	Manschette SDM, hellgrün	packing ring SDM, light-green	joint en SDM, vert clair
	0646980		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	joint en PUR, rouge
				Manschetten unten	packing rings below	joints inferieures
	0633936		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	joint en teflon, noir
	0311960		V	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
	0644850		V	Manschette Teflon, weiss	packing ring teflon, white	joint en teflon, blanc
	0644507		V	Manschette SDM, hellgrün	packing ring SDM, light-green	joint en SDM, vert clair
	0646981		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	joint en PUR, rouge
				ohne Abbildung:	not illustrated:	sans illustration:
	0465399			Einmaulschlüssel für Pos.03	open-jaw wrench for pos.03	clé à fourche simple sans pos.03
	0465380			Einmaulschlüssel für Pos.34	open-jaw wrench for pos.34	clé à fourche simple sans pos.34
	0465364			Einmaulschlüssel für Pos.42	open-jaw wrench for pos.42	clé à fourche simple sans pos.42
	0613878			Hakenschlüssel für Pos.10+37	hook spanner for pos.10+37	clé à ergot sans pos.10+37

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide
Typ HD 153 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0641936
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 23.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'etanchéite

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référenz
r	schwach / light / leger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Réferenz
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG